

Elementary Hindi

Name _____

Assignment 13

(Due in the first class of the final week of the second semester.)

A. Translate the following sentences from Hindi into English.

1) आज दोपहर को साढ़े तीन बजे पुस्तकालय में जाकर मैंने दो घंटे हिन्दी पढ़ी।

2) पौने छै बजे कुछ दोस्तों ने मुझे फ़ोन कर के बताया कि उन्होंने मेरे लिये फ़िल्म का टिकट ख़रीदा था।

3) उन्होंने कहा कि "हम सवा सात बजे का शो देखने जा रहे हैं।" मैंने कहा कि "मैं ज़रूर आऊँगा लेकिन कल की तरह मैं रात को डेढ़ बजे तक बाहर नहीं रहूँगा।"

4) "कल खाना खाने के बाद तुम लोगों ने घर जाने में बहुत देर लगायी। मैं डेढ़ बजे घर पहुँचा और ढाई बजे से पहले नहीं सोया। आज हम ऐसा नहीं करेंगे।"

5) "आज सुबह नौ बजकर दस मिनट पर मैं उठा। जल्दी नहा कर मैं दस बजे की कक्षा में गया। मैंने नाश्ता भी नहीं किया। बारह बजे तक मुझे ज़ोरों की भूख लगी थी।"

B. Translate the following sentences from English into Hindi.

1) I went to eat (for eating) at 12:45 pm. But I only had half an hour because my next class began at 1:15.

2) At 2:30 I was feeling so sleepy that having gone to my (own) room I took a nap for an hour and then went to the library.

3) I don't want to do such again tonight. The movie is of one and three quarter hours.

4) Such seems to me that it will finish around 9:30. Are the remaining people going to eat?

5) So only I am not going to eat having seen the film. Okay. I want to sleep early tonight.

C. Write at least FIVE sentences in Hindi about what your day, using all of the divisions of time that have been introduced this week.

Glossary शब्दावली

साढ़े (adj) + 1/2 (from तीन onwards)

दोपहर (f) afternoon, midday

पहुँचना (v.i.) to arrive

ढाई (adj) 2 1/2

पुस्तकालय (m) library

घंटा (m) hour

पौने (adj) -1/4

बताना (v.t.) to tell

सवा (adj) 1 1/4 , + 1/4

ज़रूर (adv) certainly

(x) की तरह (pp) like (x)

डेढ़ (adj) 1 1/2

बाहर (adv) outside

(x) के बाद (pp) after (x)

देर लगाना (v.t.) to take a long time

आधा (adj) half

(x को) नींद (f) लगाना (v.i.) (x) to feel sleepy

फिर से (adv) again.

बाकी (adj) remaining

शुरू होना (v.i.) to begin

क्योंकि (conj) because

तक (pp) until, up till

(x) से पहले (pp) before (x)

ऐसा (adj) such

बजना (v.i.) to strike

नहाना (v.i.) to bathe

जल्दी (adv) quickly

कक्षा (f) class

नाश्ता करना (v.t.) to eat breakfast

ज़ोरों का (adj) of great force

भूख लगाना (v.i.) to feel hungry

पौन (adj) 12:45

अगला (adj) next

झपकी (f) मारना (v.t.) to take a nap

ऐसा लगाना (v.i.) to seem such

तो (conj) so

इतना (adj) so much, this much

फिर (conj) then